

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 65 (1973)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



GEGR.  
1938

## WEIGEL-Kompensatoren

für alle Industriezweige, aus Fluß- und Edelstahl, in verschiedensten Ausführungen, als **Axial-Dehnungs-**ausgleicher und **Gelenk-**Kompensatoren

## WEIGEL & CO. 5904 EISERFELD

Rohrleitungs- und Apparatebau

Postfach 67 · Telefon: Siegen (0271) 383911 · Fernschreiber: 0872791

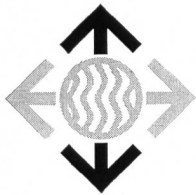
Generalvertretung für die ganze Schweiz:

### WASPEBA AG, 4051 Basel

Eisen und Metalle (Abt. KK)

Mostackerstrasse 16

Telefon (061) 25 92 77, Telex 63 401 waba ch.



## ELECTRICITE D'EMOSSON SA MARTIGNY

Suisse

### Partenaires:

Electricite de France, Service National Paris

Motor-Columbus SA d'Entreprises Electriques Baden

Aar et Tessin SA d'Electricite Olten

**Aménagement hydro-  
électrique franco-  
suisse d'Emosson**

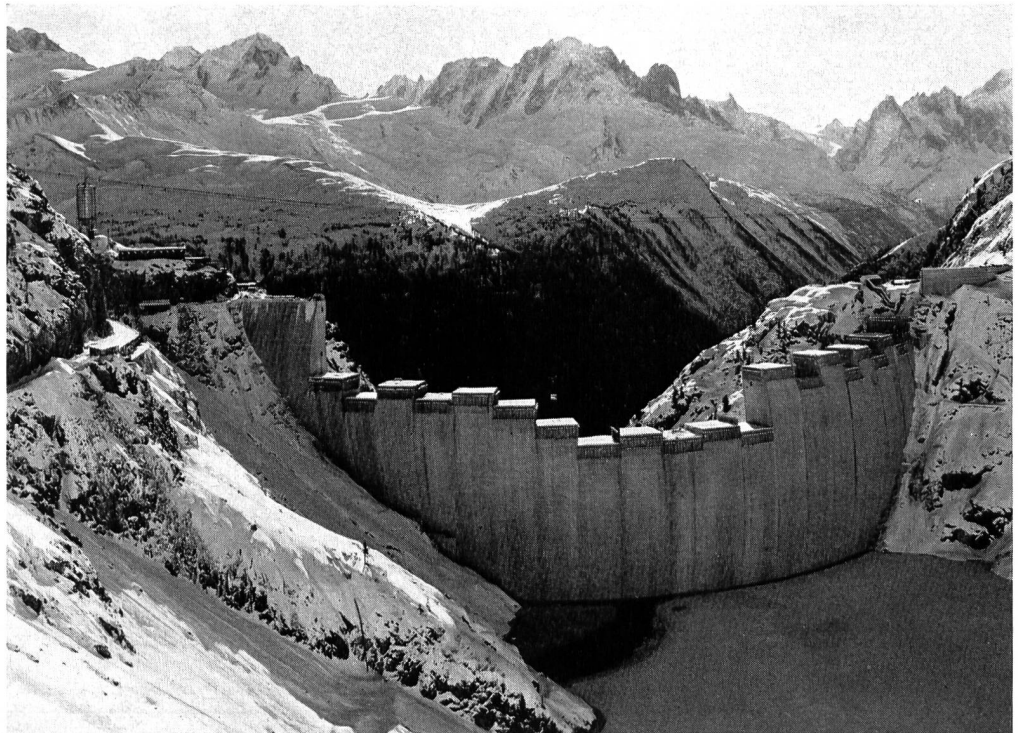
**Production annuelle  
634 millions de kWh**

**Projet et direction  
des travaux:**

**Motor-Columbus  
Ingénieurs-Conseils  
SA Baden**

**Electricité de France  
REH Alpes Nord  
Chambéry**

**Barrage d'Emosson  
Hiver 1972/73**



(Photo Michel Darbellay,  
Martigny)



### Wasseraufbereitung

Ist Ihnen die Gesunderhaltung unserer Gewässer ein echtes Anliegen?

In der Forschungs- und Entwicklungsgruppe unserer Branche «Wasser- und Abwassertechnik» könnten Sie als

### Chemie-Laborant

aktiv zur Aufbereitung von Trink-, Industrie- und Abwasser beitragen.

Als einziger Laborant dieses kleinen Forschungsteams würden Sie analytische und bakteriologische Wasseruntersuchungen durchführen. Ebenfalls möchten wir Ihnen die zum Lösen von Wasserreinigungsproblemen notwendigen labor- und halbtechnischen Versuche übertragen.

Schätzen Sie eine selbständige Tätigkeit und sind Sie am Gebiet der Wasseranalytik interessiert? (Oder noch besser: Haben Sie bereits Erfahrung auf dem Wasser-Sektor?) Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktnahme.

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur**

Personalbüro für technische Angestellte,  
Telefon 052/81 11 22, intern 36 25.  
Kennziffer 8318



### Wasserrförderung

Wir bauen Anlagen für die Trink- und Industrierwasserbereitung sowie für die Industrieabwasserreinigung.

Sind Sie als

### Ingenieur-Techniker HTL

an Hydraulik-Problemen und Fragen der Pumpentechnik interessiert? Schätzen Sie auch eine Tätigkeit, bei der Sie häufig reisen und die Sie mit vielen Leuten in Kontakt bringt?

### Als Verkaufsingenieur

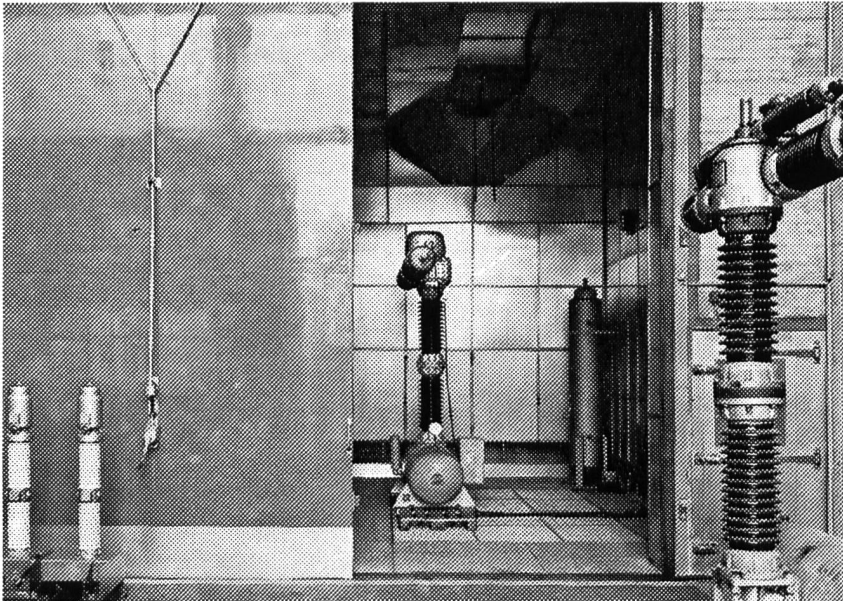
für Gebrauchs- und Abwasserpumpenanlagen würden Sie Ingenieurbüros und Behörden in bezug auf Abwasserförderungs- und Aufbereitungsprobleme beraten, entsprechende Offerten ausarbeiten sowie bestimmte Projekte verfolgen.

Französische Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Dürfen wir Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktnahme unter Kennziffer 8310 mit unserem Personalbüro für technische Angestellte, Telefon 052/81 11 22, intern 36 25, erwarten?

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft 8401 Winterthur**

## Kälte für Industrie und Forschung



Tiefkühlraum -65 °C  
für Hochspannungs-Freiluftschalter  
Klimaraum +25 bis +80 °C, 30% bis 90% rF  
In der  
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,  
Baden

Therma baut Prüfschränke sowie Prüfkammern für Motorenprüfungen und Tests von grösseren Maschinen und Apparaten für alle Temperaturen zwischen +80 °C und -85 °C. Wir lösen alle Kälteprobleme für wissenschaftliche Institute, Prüfanstalten, Laboratorien und alle Industriezweige. Therma-Kühltruhen. Schränke mit und ohne Verglasung in ortsfester oder transportabler Ausführung. Multizellenschränke für verschiedene Temperaturen, Kühlräume, Stratosphären-Kammern. Verlangen Sie bitte unsern Spezialprospekt. Beratende Therma-Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.

**therma**

Therma AG, 8762 Schwanden GL, Kältebüro Zürich, Hofwiesenstr. 141, 8042 Zürich, Telefon 051 26 16 06

Ausstellungsräume in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf und Cadenazzo



### Diese Zeitscheibe gibt den Ausschlag bei Ihrer Wahl!

Dank der zwei Schaltebenen erlaubt sie bei einem 24-stündigen Umlauf eine Minimalschaltdauer von einer Viertelstunde. Unsere Zeitschalter SANGAMO WESTON mit der ausgereiften Konstruktion haben sich schon zehntausendfach bewährt.

Eine grosse Auswahl verschiedenster Typen steht zu Ihrer Verfügung.

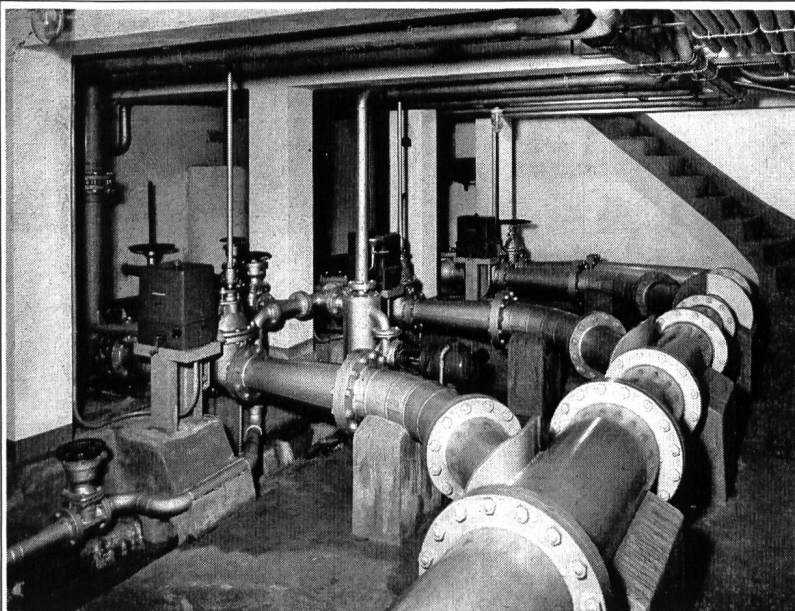
**OHR**

Walter Ohr AG 8125 Zollikerberg Telefon 01 63 66 66

PRÄZISIONSABSTECKUNGEN UNTER TAG

GEODÄTISCHE KONTROLLMESSUNGEN  
AN STAUMAUERN

Ingenieurbureau Walter Schneider AG Chur



PUMPEN MASCHINEN



liefert nicht nur Pumpen für  
Trinkwasser, Brauchwasser,  
Schmutzwasser, Fäkalien usw.,  
**Diebold** baut auch ganze  
Anlagen.

Lassen Sie sich durch  
unsere Spezialisten beraten

**Gebr. Diebold AG Pumpenbau CH-5400 Baden**

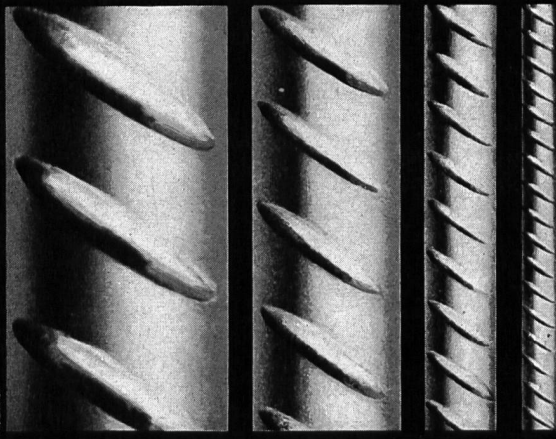
Telefon (056) 2 56 77

Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX  $\phi$  ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweisbarkeit ohne Festigkeits-einbuss, höchste Brandsicherheit, grosse Material-zähigkeit und höchste Festigkeit.

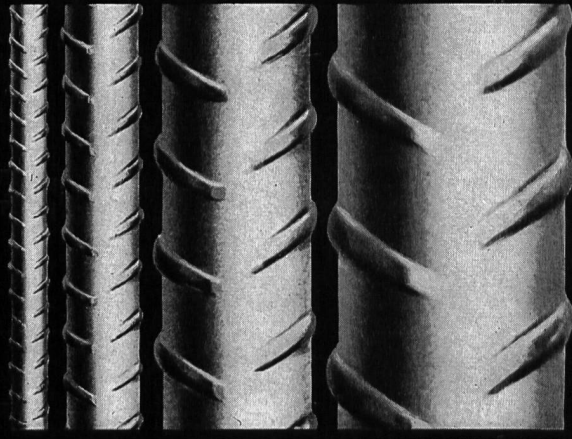
## BOX $\phi$ ULTRA

Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX  $\phi$  ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erforder-nisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Kon-struktionen bei grösserer Sicherheit.

## MONTEFORNO



P. Bleich



Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG Bodio/TI

## MOTORCOLUMBUS

Ingenieurunternehmung AG, Baden/Schweiz

**Studien**

**Projektierung**

**Bauleitung**

**Beratung**

**Wirtschaftswissen-  
schaftliche Mandate**

**Management**

**Generalunternehmens-  
und Totalübernahme-  
mandate**

Talsperren

Wasserkraftwerke

Wasserwirtschaft

Landwirtschaftliche  
Projekte

Mehrzweckprojekte

Kernkraftwerke

Thermische Kraftwerke

Infrastruktur

Touristische Projekte

Umweltschutz

Wärmezentralen  
und -netze

Gas- und Wasser-  
versorgung

Spitalbau

## Leucht- und Blindschaltbilder

aus Plexaglas, RESOPAL-Unterdruck, Aluminium, in Mosaik-Technik, Technamation usw.

Leuchtschaltbilder aus Plexiglas, welches von hinten vertieft graviert wird und bei denen die in Betrieb befindlichen Anlageteile von hinten ausgeleuchtet werden, erlauben eine bisher unerreichte, begriffsnahe Darstellung der Gesamtanlage, wie auch des augenblicklichen Betriebszustandes.

Gelieferte Anlagen: Kläranlagen Hergiswil, Stans, Bad Ragaz, Schwyz, Villette GE, Dietikon  
Kehrichtverbrennungsanlage Cottentard NE

# S+K

Schärer + Kunz AG, 8021 Zürich, Postfach 820, Tel. 06/26 77 54

**Dieses Kraft-  
werk steht in Brasilien.  
Die Staumauern und Wehr-  
schleusen wurden mit  
INERTOL-Produkten geschützt.**



In 48 Ländern und bei Hunderten von Elektrizitätswerken und Bewässerungsanlagen bewähren sich seit Jahrzehnten die Bautenschutzchemie-Produkte der INERTOL. Gegen Hitze und Kälte, Süß- und Salzwasserunempfindlich, bieten sie einen wirksamen Schutz gegen Korrosionsschäden.

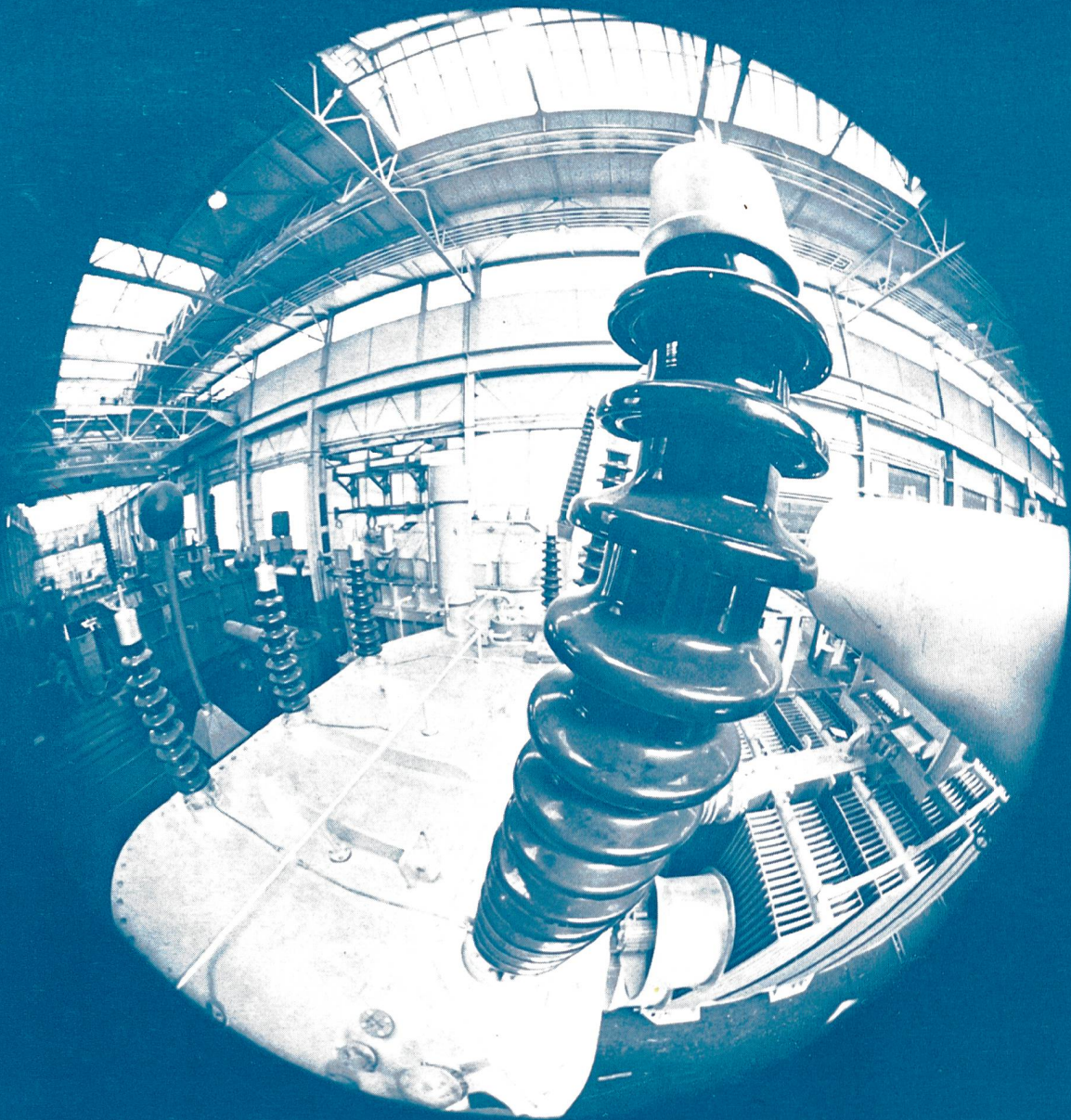
Immer mehr Ingenieure bestehen deshalb auf den Gebrauch von Bautenschutzchemie - Produkten der INERTOL. Denn sie kennen die dauerhafte Wirkung aus eigener Erfahrung. Gehen auch Sie auf sicher und vertrauen Sie INERTOL. Unsere Dokumentation senden wir Ihnen gerne zu.



**INERTOLAG**

Bautenschutzchemie  
Technischer  
Beratungsdienst

Tösstalstrasse 62  
8400 Winterthur  
Tel. 052/29 33 21



IN IHREM BLICKFELD  
**TRANSFORMATOREN**



Mitglied der Brown Boveri-Gruppe

SÉCHERON-WERKE AG 1211 GENÈVE 21